

## Noahlink Wireless 2 - Käyttöohje





# Sisältö

<b>1</b>	<b>KÄYTTÖTARKOITUS</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>TURVALLISUUS JA VAATIMUSTENMUKAISUUS</b> .....	<b>4</b>
2.1	VAATIMUSTENMUKAISUUS .....	4
2.2	TEKNISET TIEDOT .....	4
2.2.1	<i>Tuotetestaus</i> .....	5
2.3	YLEISET VAROITUKSET .....	5
2.4	YLEISET VAROTOIMET.....	5
2.5	HOITO-OHJEET .....	5
2.6	TAKUU.....	6
<b>3</b>	<b>KUVAUS</b> .....	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>ALOITTAMINEN: ASENNUKSEEN</b> .....	<b>8</b>
<b>5</b>	<b>VIHJEITÄ IHANTEELLISTA LANGATONTA SOVITUSTA VARTEN</b> .....	<b>10</b>
5.1	ANNA PARISTON HENGITTÄÄ/HAPETTUA ENNEN ASETTAMISTA PAIKALLEEN.....	10
5.2	SIIRRYTTÄESSÄ SOVITUSTILAAN .....	10
5.3	LANGATTOMAN SOVITUKSEN YMPÄRISTÖN OPTIMOIMINEN .....	11
<b>6</b>	<b>YHTEENSOPIVUUS</b> .....	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>MERKKIVALOT</b> .....	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>VIANHAKUOPAS</b> .....	<b>15</b>
<b>9</b>	<b>MAAN HYVÄKSYNNÄT</b> .....	<b>17</b>



# 1 Käyttötarkoitus

Onneksi olkoon Noahlink Wireless -hankinnan johdosta. Sen avulla voit yhdistää ja sovittaa langattomia kuulokojeita helppokäyttöistä kytke ja käytä -toimintoa käyttämällä. Mitään ohjelmointikaapeleita tai adaptereita ei tarvita. Tutustu käyttöohjeeseen huolellisesti, jotta saat parhaan hyödyn Noahlink Wireless -ohjelmointiyksiköstäsi.

Jos mielessäsi on kysymyksiä, käänny paikallisen kuulokojevalmistajan puoleen.

Varoitus: Älä käytä Noahlink Wireless ohjelmointilaitetta sovitusohjelmien kanssa jotka eivät tue laitetta. Noahlink Wireless voi olla asennettuna tietokoneeseen, johon on asennettu muita kuulokojeiden ohjelmointiyksiköitä, kuten HiPro ja NOAHlink.

Noahlink Wireless auttaa kuulokojeiden sovittajaa säätämään langattomien kuulokojeiden asetuksia langattomasti. Noahlink Wireless -ohjelmointiyksikkö ensisijainen tehtävä on siirtää signaaleita tietokoneeseen asennetun sovitusohjelmiston ja langattomien kuulokojeiden välillä.

Lue Tärkeitä tietoja -luku huolellisesti oman turvallisuutesi vuoksi..

## 2 Turvallisuus ja vaatimustenmukaisuus

### 2.1 Vaatimustenmukaisuus

Noahlink Wireless 2 on testattu, ja sen on todettu noudattavan luokan A digitaalisille laitteille asetettuja rajoja FCC:n osan 15 ja IC-sääntöjen ICES-003:n mukaisesti. Tämä laitteisto on testattu lisäksi Euroopan unionin radiolaitedirektiivissä asetettujen vaatimusten mukaisesti, ja se on seuraavien vaatimusten mukainen:

- Health & Safety: EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
- EMC: EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301 489-17 V3.2.4
- SPECTRUM: EN 300 328 v2.2

Nämä rajoitukset antavat kohtuullisen suojan haitallisia häiriöitä vastaan, kun laitetta käytetään kaupallisessa ympäristössä. Laitte kehittää, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja saattaa ohjeiden vastaisesti asennettuna ja käytettynä aiheuttaa haitallista häiriötä radioyhteyksiin. Laitteen käyttäminen kotitalousympäristöissä aiheuttaa luultavimmin haitallista häiriötä, joka käyttäjän on korjattava omalla kustannuksellaan. Käyttäjältä voidaan evätä oikeus käyttää laitetta, jos siihen on tehty muutoksia.

Tutustu EU DoC:n koko tekstiin ja maakohtaisiin hyväksyntätodistuksiin osoitteessa [www.himsa.com](http://www.himsa.com).

### 2.2 Tekniset tiedot

Toiminta-alue:	3 metriä
Virransyöttö:	USB 5 V, enint. 100 mA
Langaton yhteys:	2.4 GHz
Käyttölämpötila:	0 - 55 C
Säilytyslämpötila:	-20 - 60 C
Johto:	Käyttö vain toimitetulla USB-johdolla tai ominaisuuksiltaan vastaavalla USB-johdolla

### 2.2.1 Tuotetestaus

Laitteelle tehdään erilaisia testejä kosteissa olosuhteissa ja lämpötiloissa asteikolla -25 - +70 °C yrityksen sisäisten ja alan standardien mukaisesti.

## 2.3 Yleiset varoitukset

- Pidä tämä laite alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Noahlink Wireless on yhteydessä muihin langattomiin laitteisiin heikkotehoisten digitaalisesti koodattujen lähetyksen avulla. Tällä saattaa olla vaikutusta lähellä oleviin elektroniisiin laitteisiin, mutta se on epätodennäköistä. Siirrä tässä tapauksessa Noahlink Wireless kauemmas laitteesta, johon se vaikuttaa.
- Jos sähkömagneettiset häiriöt vaikuttavat Noahlink Wireless -laitteeseen, siirrä Noahlink Wireless kauemmas häiriölähteestä.
- Noahlink Wireless -laitetta ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin langattomien kuulokojeiden sovittamiseen.

## 2.4 Yleiset varotoimet

- Sovituksen aikana kuulokojeeseesi ja tähän laitteeseen on ohjelmoitu yksilöllinen tiedonsiirtoverkon koodi. Tämän koodin avulla varmistetaan, että laite ei vaikuta muiden käyttämiin kuulokojeisiin.
- Suuritehoiset sähkölaitteet, kuten suuremmat sähkökeskukset ja metallirakenteet voivat lyhentää kantomatkaa huomattavasti.
- Älä tee laitteeseen mitään muutoksia.
- Älä käytä Noahlink Wireless -laitetta paikoissa, joissa ei saa käyttää radiolähettä, kuten lentokoneissa.
- Muodosta Noahlink Wireless -laitteen avulla vain yhteyksiä, joihin se on tarkoitettu.

## 2.5 Hoito-ohjeet

- Noahlink Wireless ei yleensä vaadi puhdistamista. Puhdista se tarvittaessa pehmeällä kuivalla kankaalla.
- Jos Noahlink Wireless tarvitsee huoltoa, palauta se jälleenmyyjälle. Älä yritä avata laitetta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.

## 2.6 Takuu

Noahlink Wireless -ohjelmointiyksiköllä on valmistajan myöntämä takuu, joka on voimassa 12 kuukautta laitteen alkuperäisestä ostopäivästä. Huomaa, että joissain maissa voi olla voimassa laajennettu takuu. Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään. Huomaa varoitusmerkillä merkityt tiedot:



**VAROITUS** osoittaa tilannetta, joka voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

**HUOMIO** indicates a situation that could lead to minor and moderate injuries.



Neuvoja ja vihjeitä laitteen käsittelemiseksi paremmin.



Laitteessa on radiotaajuuslähetin.



Tuote on tyyppin B sovellettu osa.



Kysy jälleenmyyjältä lisätietoja laitteen hävittämisestä/kierrättämisestä.



Tapauksia koskien RED 2014/53/EU tai R&TTE Direktiiviä 1999/5/EEC tulee ilmoittaa : HIMSA II K/S, Lyngbyvej 28, 1.th., DK-2100 Copenhagen Ø, Denmark.

Noahlink Wireless valmistetaan Kiinassa.



## 3 Kuvaus

- 1 - Oikealla puolella näkyvä merkkivalo.
- 2 - Vasemmalla puolella näkyvä merkkivalo.
- 3 - USB-liitäntä virransyöttöä ja tietoliikennettä sovitushjelmiston kanssa varten.

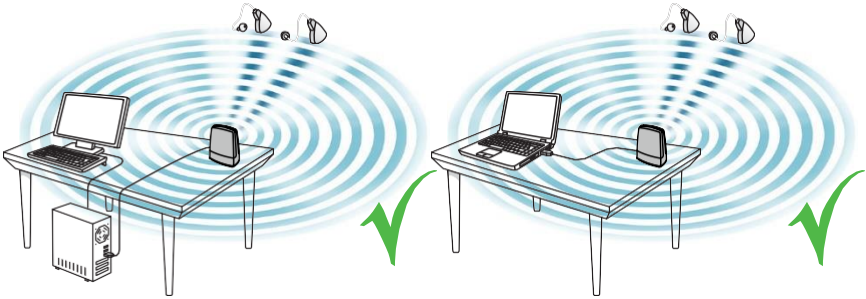


## 4 Aloittaminen: asennus

**Huomautus:** Noahlink Wireless toimii parhaiten, kun sen ja sovitettavien kuulokojeiden välillä on näköyhteys.

Noahlink Wireless on USB-liitäntään yhdistettävä ohjelmointiyksikkö sisältävä kytke ja käytä -laite, jonka avulla sovitetaan langattomasti lisensoitujen valmistajien kuulokojeita. Luettelo Noahlink Wireless -yhteensopivista kuulokojeiden valmistajista on osoitteessa [www.himsa.com](http://www.himsa.com).

1. Ennen Noahlink Wireless -yhteyden muodostamista varmista, että tarvittava sovitusohjelmisto on ensin asennettu. Noahlink Wireless -ohjain asentuu, sovitusmoduulien asennuksen yhteydessä.
2. Kun sovitusohjelmisto on asennettu, yhdistä Noahlink Wireless -laite tietokoneen USB-liitäntään sen mukana toimitetun USB-johdon avulla. Vihreänä 2–3 sekuntia palava merkkivalo ilmaisee, että Noahlink Wireless saa virtaa USB-liitännästä.



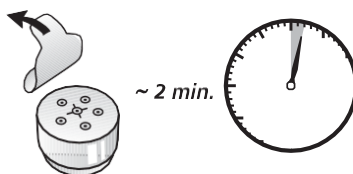
3. Langaton sovitin voi joskus olla hankalaa, koska laitteiston asetuksiin vaikuttaa useita tekijöitä ja sovitussympäristössä voi esiintyä fyysisiä haasteita.
  - Aseta Noahlink Wireless -laite pöydälle siten, että kuulokojeet ovat enintään 3 metrin etäisyydellä ja niihin on suora näköyhteys.
  - Vältä yhdistämästä Noahlink Wireless -laitetta USB-jakaajaan, johon on yhdistetty muita USB-laitteita, kuten Bluetooth-sovitin, koska muutoin Noahlink Wireless -laitteen suorituskyky voi heikentyä.
  - Jos sovitettavat kuulokojeet sijaitsevat äänieristetyssä eriosässä, aseta Noahlink Wireless -laite seriöön tai sen lähelle.
  - Ei ole suositeltavaa yhdistää Noahlink Wireless -laitetta tietokoneeseen USB-johdolla, jonka pituus ylittää 3 metriä.
  
4. Nyt voit aloittaa langattomien kuulokojeiden sovittamisen.

## 5 Vihjeitä ihanteellista langatonta sovitusta varten

### 5.1 Anna pariston hengittää/hapettua ennen asettamista paikalleen

Kun käytät langatonta sovitusta, varmista että kuulokojeessa on uudet paristot tai että ladattavan kuulokojeen akku on täyteen ladattu. Yleisin kuulokojeissa käytettävien paristojen tyyppi on sinkki-ilma. Ne aktivoituvat ilman hapen vaikutuksesta. Happi aktivoi pariston, kun pieni tarra irrotetaan paristosta. Hapen täytyy läpäistä pienikokoiset aukot ja suodatin, joten se imeytyy paristoon hitaasti.

Siksi on odotettava 2 minuuttia pariston tarran irrottamisen jälkeen sekä ennen pariston asettamista paikalleen ja kuulokojeen paristokotelon kannen sulkemista. Jos paristo asetetaan paikalleen liian aikaisin, se ei ehkä ehdi imeä itseensä riittävästi happea syöttääkseen tarvittavaa virtaa kuulokojeeseen.



### 5.2 Siirryttäessä sovitustilaan

Kun yhdistät kuulokojeen langattomasti sovitukseen muista aina asettaa se 'sovitustilaan' käynnistämällä kuulokoje uudestaan. Kuulokojeissa joissa on paristo tämä tapahtuu avaamalla ja sulkemalla paristokotelo. Ladattavat kuulokojeet käynnistyvät uudestaan kun ne otetaan pois latauslaitteesta.

Tällöin sovitushjelmisto löytää kuulokojeet ja on niihin yhteydessä.

Huomautus: Jos kuulokoje siirretään vahingossa lentotilaan, jolloin

langaton tietoliikenne on poistettu käytöstä, avaa ja sulje paristokotelon kansi uudelleen. Langaton tietoliikenne palautuu käyttöön 10 sekunnin kuluessa. Kun langaton tietoliikenne on otettu takaisin käyttöön, on pidä paristokotelon kansi suljettuna vielä 15 sekuntia ennen paristokotelon kannen avaamista ja sulkemista. Jos paristokotelon kansi avataan ja suljetaan 15 sekunnin kuluessa, kuulokoje siirtyy takaisin lentotilaan.

Langattoman kuulokojeen käyttöohjeessa on lisätietoja lentotilasta.

Kun sovitus on valmis, avaa ja sulje kuulokojeiden paristokotelon kansi, jotta ne käynnistetään uudelleen ja asetukset tallennetaan.



### 5.3 Langattoman sovituksen ympäristön optimoiminen

Vaikka edellä annettuja ohjeita noudatettaisiin, muiden lähellä toimivien langattomien laitteiden tuottamat häiriöt voivat vaikuttaa sovituksen aikana käytettäviin yhteyksiin. Silloin tiedonsiirto voi häiriintyä, yhteys voi muodostua hitaasti ja yhteys kuulokojeisiin voi katketa.

Langattoman sovituksen ympäristössä esiintyviä häiriöitä voi vähentää toimimalla seuraavasti:

- Vähennä langattomien häiriölähteiden määrää. Langattoman verkon, mobiililaitteiden ja äänivirtaa tuottavien laitteiden toimintaa tulee rajoittaa mahdollisimman paljon. Vaikka langaton tietoliikenneprotokolla tukee kolmen äänivirtaa tuottavan laitteen käyttämisen samanaikaisesti, on suositeltavaa, että vain yksi tällainen laite (esim. TV-lähetin) on käytössä langattoman sovituksen aikana.

- Pidä häiritsevät langattomat laitteet poissa sovitusalueelta. Jos langattoman verkon ja äänivirtaa tuottavien laitteiden kaltaisia häiriölähteitä ei voi sammuttaa langattoman sovituksen ajaksi, on suositeltavaa siirtää ne vähintään 2 metrin päähän kuulokojeista ja Noahlink Wireless -laitteesta. Ne eivät saa olla Noahlink Wireless -laitteen ja kuulokojeiden välissä.









## 6 Yhteensopivuus

Ole hyvä ja katso HIMSAn kotisivuilta [www.himsa.com](http://www.himsa.com) viimeisimmät laitevaatimukset Noahlink Wireless laitteen suhteen.

## 7 Merkkivalot

Noahlink Wireless -laitteen yläosan merkkivalot toimivat monipuolisena käyttöliittymänä, joka antaa tietoja yhteyden tilasta ja ohjelmointikäyttöliittymän toiminnasta.

Merkkivalojen vilkkuminen	Merkitys
	Käynnistyy. Noahlink Wireless on yhdistetty tietokoneen USB-liitäntään.
	Sovitusohjelmisto on käynnistetty ja yhdistetty Noahlink Wireless -ohjelmointiyksikkö
	Kulokojeet on yhdistetty Noahlink Wireless -ohjelmointiyksikköön
	Tietoja siirretään kuulokojeiden ja sovitushjelmiston välillä
	Yhteys kuulokojeisiin on katkennut
	Noahlink Wireless -testaustilan käyttäminen*

\*Testaustila: järjestelmä tarkistaa kysymällä versionumeroa, tunnistaako se Noahlink Wireless -laitteen.



## 8 Vianhakuopas

Oire	Syy	Mahdollinen korjaustoimenpide
Noahlink Wireless – laitetta ei löydy	Tietokoneen USB-liitännäns ei ole yhdistetty Noahlink Wireless -laitetta.	Yhdistä Noahlink Wireless -laite tietokoneeseen. Vihreänä 2–3 sekuntia palava merkkivalo ilmaisee, että Noahlink Wireless saa virtaa. Käynnistä sovitushjelmisto, jos sitä ei ole jo käynnistetty.
Ei yhteyttä	Tietokoneen USB-liitännöihin ei syötetä virtaa.	Ongelman syy ei ole Noahlink Wireless. Tietokone tarvitsee huoltoa.
	Tietokoneen USB-liitännäns ei ole yhdistetty Noahlink Wireless -laitetta.	Yhdistä Noahlink Wireless -laite tietokoneeseen. Vihreänä 2–3 sekuntia palava merkkivalo ilmaisee, että Noahlink Wireless saa virtaa. Käynnistä sovitushjelmisto, jos sitä ei ole jo käynnistetty.
	Noahlink Wireless -laitteen ja kuulokojeen väliset esteet häiritsevät langattoman signaalin etenemistä.	Aseta Noahlink Wireless -laite siten, että siitä on suora näköyhteys kuulokojeisiin.
	Noahlink Wireless -laite on liian kaukana kuulokojeista.	Siirrä Noahlink Wireless -laite lähemmäs kuulokojeita.
	Kuulokojeen paristo on heikko tai lähes tyhjä.	Käytä aina uusia sinkki-ilmaparistoja, joiden parasta ennen -päivämäärää ei ole ohitettu. Irrota paristosta tarra ja anna pariston saada ilmaa 2 minuutin ajan ennen sen asettamista kuulokojeeseen ja

Oire	Syy	Mahdollinen korjaustoimenpide
		sovituksen aloittamista.
Yhteys on epävakaata tai katkeilee	Noahlink Wireless -laitteen ja kuulokojeen väliset esteet häiritsevät langattoman signaalin siirtymistä.	Aseta Noahlink Wireless -laite siten, että siitä on näköyhteys kuulokojeisiin.
	Noahlink Wireless -laite on liian kaukana kuulokojeista.	Siirrä Noahlink Wireless -laite lähemmäs kuulokojeita.
	Lähellä sijaitseva 2,4 GHz:n taajuudella toimiva langaton puhelin, langattoman lähiverkon tukiasema tai muu langaton laite häiritsee langatonta Noahlink Wireless -sovitusta.	Vähennä häiritsevien langattomien laitteiden määrää tai siirrä ne pois sovitusalueelta. Käytä muuta kuin 2,4 GHz:n taajuusalueella toimivaa langatonta puhelinta.
	Noahlink Wireless on yhdistetty samaan USB-keskittimeen kuin toinen USB-lisälaite, joten se ei saa riittävästi virtaa.	Irrota toinen lisälaite tietokoneen USB-keskittimestä tai syötä siihen lisävirtaa USB-keskittimen verkkomuuntajan avulla. Vain runsaasti virtaa kuluttavat, USB-keskittimeen yhdistettävät lisälaitteet, aiheuttavat ongelmia.

## 9 Maan hyväksynnät

Päivitetty lista hyväksytyistä maista löytyy osoitteesta  
[www.himsa.com](http://www.himsa.com).

# Noahlink))

*Wireless 2*

---

**HIMSA II K/S**

Lyngbyvej 28, 1.th.  
DK-2100 Copenhagen Ø, Denmark  
Tel.: +45 39 16 22 00

